

мовою за методикою CLIL. Це може призвести до того, що деякі учні відчують труднощі в розумінні матеріалу.

3. Обмеженість ресурсів для викладання за методикою CLIL створює певні труднощі для вчителів.

4. Відсутні стандартизовані підходи до впровадження методики CLIL, що може призвести до відмінностей у якості навчання в різних ЗЗСО.

Попри те, що впровадження методики CLIL в ЗЗСО може викликати певні труднощі, загалом вона сприяє інтегрованому розвитку учнів, покращенню їхніх мовленнєвих та предметних навичок, їхній підготовці до життя в глобальному середовищі. Урахування конкретних умов і потреб школи та учнів може забезпечити високу ефективність використання методики CLIL у ЗЗСО.

Література:

1. Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). CLIL: content and language integrated learning. Cambridge : Cambridge University Press. 182 p.
2. Várkuti, A. (2010). Linguistic benefits of the CLIL approach: Measuring linguistic competences. *International CLIL Research Journal*, 1(3), 67–79.

Voskoboinyk Valentyna, Sosoi Halyna. Advantages and disadvantages of the CLIL-methodology implementation in secondary education institutions of Ukraine

The article is devoted to the analysis of the peculiarities of the CLIL methodology in Ukrainian secondary schools. The range of advantages of such the method was thoroughly ascertained. The main attention is focused on removing the shortcomings of this method in the future.

Key words: CLIL method, SEI (secondary education institution) of Ukraine, specialized training, lingual skills, motivation.

Valentyna Voskoboinyk, Candidate of Philological Sciences (Language), Associate Professor, Poltava V. G. Korolenko National Pedagogical University, Head of the Department of Romano-Germanic Philology;

Halyna Sosoi, Senior Lecturer, Poltava V. G. Korolenko National Pedagogical University, Department of English and German Philology

УДК 37.02:001.895]:378.016:811.112.2

ІННОВАЦІЙНІ МЕТОДИ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ ЗВО УСНОГО МОВЛЕННЯ НІМЕЦЬКОЮ МОВОЮ ЯК ДРУГОЮ ІНОЗЕМНОЮ

Юрій Олексійович Дзекун,

к. пед. н., доцент, доцент кафедри романо-германської філології,
Полтавський національний педагогічний університет
імені В. Г. Короленка



У тезах схарактеризовано труднощі в опануванні німецької мови як другої іноземної, зважаючи на низку чинників суспільно-політичного характеру. Указано на цінність і значущість опанування студентами продуктивних навичок, що передбачають залучення мовного середовища.

Ключові слова: мовні навички, мовне середовище, комунікація, інноваційні методи навчання.

Вивчення іноземних мов (ІМ) було і залишається складним завданням, особливо в сучасному світі, де комунікація з людьми з інших країн стає все важливішою. Зростання активності культурних обмінів, євроінтеграція, долучення України до світових цінностей та глобалізаційні процеси збільшили можливості контактів із носіями мов, за останні два роки особливо зросла роль ІМ, коли багато наших співвітчизників через російську агресію вимушено знайшли прихисток у країнах Європи (і найбільше – у німецькомовних країнах), які відомі своїм економічним, політичним та культурним впливом. У цьому контексті німецька мова стала найпоширенішою з мов у Європі та світі і займає важливе місце. Усі ці виклики сьогодення потребують інноваційних підходів до визначення основних стратегічних напрямів удосконалення цілей, змісту, методів, прийомів і засобів навчання іноземної, зокрібно німецької, мови та вимагають знання мови на високому розмовному рівні. Сьогодні методи навчання ІМ повинні відповідати запитам суспільства як основного замовника освітніх послуг, адже люди вивчають мову для спілкування з іншими людьми, тому глобальною метою вивчення ІМ є спілкування [3].

Інноваційні методи навчання, на нашу думку, мусять спиратися на використання комунікативних підходів, серед них на розвиток усного мовлення під час навчання ІМ. Озираючись на власний досвід та досвід тих, хто вивчає німецьку мову, можна сказати, що саме навички усного мовлення відстають від інших: читання, аудіювання й письма. За суб'єктивною точкою зору рецептивні навички читання й аудіювання легше підготувати та зреалізувати, ніж продуктивні, де аспектом мотивації усного мовлення є середовище, у якому відбуваються мовленнєві дії. Інноваційні підходи мають на меті створення мотиваційного середовища під час вивчення ІМ. Навчання необхідно проводити з використанням певних тренувальних вправ та ситуативних завдань, щоби розвинути навички говоріння у студентів. Навчання при цьому має бути спрямоване не на вивчення граматики чи лексики з іноземної мови, а на опанування комунікативної компетенції, тобто вміння правильно використовувати мову у відповідних реальних мовленнєвих ситуаціях [1]. Завдання повинні мати конкретну мету: представитися, запитати про інформацію, установити контакт, обговорити конкретну тему тощо. Спілкування зазвичай відбувається з одногрупниками і викладачем. Результат мовленнєвої дії веде до оцінки, а страх помилитися впливає на розмову. Студенти повинні мати мотивацію та вміти вимкнути страх помилитися. Справа викладача –

створити на занятті дружню атмосферу з мотивувальними темами, де рівень мови має відповідати комунікативній компетенції студентів.

Специфікою викладання німецької як другої ІМ є те, що навчання говоріння з початку здійснюється з опорою на рідну та англійську (як першу ІМ) мови, і відбувається це шляхом порівняння чи протиставлення фонетики, лексики, граматики рідної мови, першої і другої ІМ. Вивчення двох мов має так само базуватися на засвоєному обсязі знань і досвіді, набутих під час вивчення першої ІМ, а також урахувати рівень сформованих знань із рідної мови [2].

У навчанні усного мовлення німецькою як другою ІМ можна використовувати різноманітні інноваційні методи, щоби забезпечити ефективно засвоєння мови та розвивати мовленнєві навички. Це можуть бути

- *рольові ігри*, які можуть імітувати поїздки, ресторанны візити, покупки тощо;
- *уроки німецької кулінарії*, де відбувається пояснення рецептів німецькою мовою, обговорення інгредієнтів, покрокове приготування страв, обговорення смаку та вражень;
- *офісна ситуація* з обговоренням проєктів, робочих завдань, планування нарад, обговорення проблем та пошук рішень – такі рольові ігри дозволяють студентам програвати різні сценарії та спілкуватися німецькою мовою відповідно до тих конкретних ситуацій, які вони можуть зустріти в реальному житті;
- *інтерактивні вправи* є ефективним способом залучення уваги та підвищення їх мотивації, це, наприклад, розв'язання кросвордів, вікторин або рольові ігри. *Онлайн-вправи* з використанням онлайн-інструментів, де студенти можуть взаємодіяти з іншими та отримувати миттєвий зворотний зв'язок (скажімо, Quizziz, Kahoot або Google Forms). *Інтерактивні сценарії* зі створенням інтерактивних історій, де студенти можуть обирати свій власний шлях та впливати на події. Це може бути формат інтерактивного відео, графічного роману або симуляції;
- *віртуальні екскурсії*: використання віртуальної реальності або віртуальних екскурсій може допомогти студентам поглибити знання з різних предметів;
- *мовленнєві клуби*: студенти можуть спілкуватися між собою німецькою мовою і мають можливість удосконалити свої навички з розмовної мови в неформальній обстановці;
- *проектна робота*: завдання вимагають створення проєктів або презентацій німецькою мовою. Це допоможе студентам розвинути навички публічного виступу та вивчити спеціалізовану лексику. Створення німецькомовних проєктів або презентацій відбувається на такі теми: проєкт із культури й традицій Німеччини, проєкт із історії Німеччини, проєкт про німецьку літературу, проєкт про німецьку економіку та промисловість, проєкт про німецьку кухню,



проект про німецьку мову та її вплив на світ. Такі проекти дозволять студентам розширити свої знання про Німеччину, вивчити нову лексику та практикуватися в публічних виступах німецькою мовою;

- *групова робота* з залученням студентів до колективного розв'язання завдань, де вони мають співпрацювати й обмінюватися ідеями німецькою мовою в неформальній обстановці. Це можуть бути групові дискусії з обговоренням теми або проблеми німецькою мовою в групах, де студенти навчаються висловлюючи свої думки й ділитися ідеями з іншими учасниками групи;
- *обговорення фільмів, серіалів, книг та статей*, що дає можливість читати чи слухати з подальшим коментуванням або перекладом, вивчати та закріплювати новий лексичний чи граматичний матеріал, навчитися спілкуванню, створюючи комунікативні ситуації на основі тексту [1];
- *генерація контенту студентами*: заохочення студентів до створення власного контенту у форматі відео, блогів, презентацій на теми, які їх цікавлять.

Отже, різноманітність інноваційних технологічних інструментів створює інтерактивне середовище, де студенти можуть обмінюватися ідеями та разом вирішувати проблеми, а також дає змогу викладачам і студентам дібрати ті методи, які найбільше відповідають їхнім потребам та стилю навчання. Використання інноваційних підходів сприяє командній роботі, розвитку критичного мислення, створює стимулювальне навчальне середовище для активного засвоєння німецької мови серед студентів, допомагає не лише навчатися один в одного, але й покращити навички спілкування німецькою мовою.

Література:

1. Вдовін В. В. Комунікативний підхід як оптимальний засіб вивчення іноземної мови у ВНЗ. URL: https://vlp.com.ua/files/07_36.pdf.
2. Дзевицька Л. Особливості навчання німецької мови як другої іноземної на базі англійської студентів-економістів. *Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології*. 2017. № 4(68). С. 249–259.
3. Рудницька Т. Г. Інноваційні методи навчання іноземних мов у вищій школі в контексті гуманістичної спрямованості навчального процесу. URL: <http://conf.vstu.vinnica.ua/humed/2008/txt/Rudnizka.php>.

Dzekun Yurii. Innovative methods of teaching oral German as L₃ students of higher education institutions

The theses reveal the difficulties in mastering German as a second foreign language, taking into account a number of factors of a social-political nature. The value and significance



of students' mastery of productive skills, which integrate the involvement of the language environment, was profoundly examined.

Key words: lingual skills, lingual environment, communication, innovative teaching methods.

Yurii Dzekun, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Poltava V. G. Korolenko National Pedagogical University, Department of Romano-Germanic Philology

УДК 37.016:811.111-028

THE SIGNIFICANCE OF TECHNICAL VISUAL PRESENTATION FOR LEARNING ENGLISH MEDICAL TERMINOLOGY

Іванна Владиславівна Знаменська,
к. філол. н., доцент, доцент кафедри іноземних мов з латинською мовою
та медичною термінологією,
Полтавський державний медичний університет

The article deals with the effectiveness of technical visual presentations as a means of teaching English for specific purposes to medical students. The use of visual materials, interactive exercises, and contextual teaching methods in technical presentations contributes to the development of medical terminology proficiency and professional skills among students.

Key words: technical visual presentations, educational process, interactive exercises, medical terminology.

Medical students learning English face significant challenges when mastering medical terminology in English due to the complexity of both the terminology and the foreign language. This article is **devoted** to the effectiveness and importance of using technical visual presentations as a method to promote the acquisition of English medical terminology. Our investigation **aims** to summarize and improve approaches to learning medical terminology in the field of medicine. It is widely acknowledged that there are numerous effective visual aids available for enhancing comprehension, memorizing, and overall learning outcomes.

In the increasingly globalized field of medical education, English has become an essential communication tool for the integration of scientific knowledge. Utilizing visual presentations while studying English for specific purposes is an excellent method for developing professional foreign language proficiency [1; 3], enabling successful interaction in English.

Visual technical presentations comprises a wide range of tools and structures that can enhance learning and understanding in various fields, including medicine and language education. The most common types of visual technical presentations include diagrams, charts, infographics, videos,

